

V Bruseli 17. júna 2026
(OR. en)

10428/26

Medziinštitucionálny spis:
2025/0260(COD)

CODEC 1149
POLCOM 216
COMER 104
USA 20
COTRA 48
PE 81

INFORMAČNÁ POZNÁMKA

Od:	Generálny sekretariát Rady
Komu:	Výbor stálych predstaviteľov/Rada
Predmet:	Návrh NARIADENIA EURÓPSKEHO PARLAMENTU A RADY o neuplatňovaní ciel na dovoz určitého tovaru – výsledok prvého čítania v Európskom parlamente (Štrasburg, 15. až 18. júna 2026)

I. ÚVOD

V súlade s ustanoveniami článku 294 ZFEÚ a so spoločným vyhlásením o praktických opatreniach pre spolurozhodovací postup¹ sa medzi Radou, Európskym parlamentom a Komisiou uskutočnilo niekoľko neformálnych kontaktov s cieľom dosiahnuť dohodu o tomto návrhu v prvom čítaní.

Predseda Výboru pre medzinárodný obchod (INTA) Bernd LANGE (S&D, DE) predložil v tejto súvislosti v mene výboru INTA kompromisný pozmeňujúci návrh (pozmeňujúci návrh č. 18) k uvedenému návrhu nariadenia, ku ktorému vypracoval návrh správy. O tomto pozmeňujúcom návrhu sa dosiahla dohoda počas uvedených neformálnych kontaktov. Okrem toho politická skupina Ľavica predložila jeden návrh na zamietnutie návrhu Komisie (pozmeňujúci návrh č. 19).

¹ Ú. v. EÚ C 145, 30.6.2007, s. 5.

II. HLASOVANIE

Plénum hlasovaním 16. júna 2026 prijalo kompromisný pozmeňujúci návrh (pozmeňujúci návrh č. 18) k uvedenému návrhu nariadenia. Neprijali sa žiadne iné pozmeňujúce návrhy. Takto zmenený návrh Komisie predstavuje pozíciu Parlamentu v prvom čítaní, ktorá sa nachádza v jeho legislatívnom uznesení uvedenom v prílohe k tejto poznámke².

Pozícia Parlamentu odráža predchádzajúcu dohodu medzi inštitúciami. Rada by preto mala byť schopná pozíciu Parlamentu schváliť.

Akt by bol potom prijatý v znení zodpovedajúcom pozícii Parlamentu.

² V pozícii Parlamentu uvedenej v legislatívnom uznesení sú vyznačené zmeny, ktoré sa do návrhu Komisie zaviedli pozmeňujúcimi návrhmi. Doplnenia oproti zneniu Komisie sú vyznačené *tučnou kurzívou*. Znak „■“ označuje vypustený text.

P10_TA(2026)0197

Neuplatňovanie ciel na dovoz určitého tovaru

Legislatívne uznesenie Európskeho parlamentu zo 16. júna 2026 o návrhu nariadenia Európskeho parlamentu a Rady o neuplatňovaní ciel na dovoz určitého tovaru (COM(2025)0472 – C10-0192/2025 – 2025/0260(COD))

(Riadny legislatívny postup: prvé čítanie)

Európsky parlament,

- so zreteľom na návrh Komisie pre Európsky parlament a Radu (COM(2025)0472),
- so zreteľom na článok 294 ods. 2 a článok 207 ods. 2 Zmluvy o fungovaní Európskej únie, v súlade s ktorými Komisia predložila návrh Európskemu parlamentu (C10-0192/2025),
- so zreteľom na článok 294 ods. 3 Zmluvy o fungovaní Európskej únie,
- so zreteľom na rozpočtové posúdenie Výborom pre rozpočet,
- so zreteľom na predbežnú dohodu schválenú gestorským výborom podľa článku 75 ods. 4 rokovacieho poriadku, a na záväzok zástupcu Rady, vyjadrený v liste z 27. mája 2026, schváliť pozíciu Európskeho parlamentu v súlade s článkom 294 ods. 4 Zmluvy o fungovaní Európskej únie,
- so zreteľom na články 60 a 58 rokovacieho poriadku,
- so zreteľom na správu Výboru pre medzinárodný obchod (A10-0070/2026),

1. prijíma nasledujúcu pozíciu v prvom čítaní¹;
2. žiada Komisiu, aby mu vec znovu predložila, ak nahrádza, podstatne mení alebo má v úmysle podstatne zmeniť svoj návrh;
3. poveruje svoju predsedníčku, aby postúpila túto pozíciu Rade, Komisii a národným parlamentom.

¹ Táto pozícia nahrádza pozmeňujúce návrhy prijaté 26. marca 2026 (Prijaté texty, P10_TA(2026)0097).

Pozícia Európskeho parlamentu prijatá v prvom čítaní 16. júna 2026 na účely prijatia nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2026/... o neuplatňovaní ciel na dovoz určitého tovaru

EURÓPSKY PARLAMENT A RADA EURÓPSKEJ ÚNIE,

so zreteľom na Zmluvu o fungovaní Európskej únie, a najmä na jej článok 207 ods. 2,

so zreteľom na návrh Európskej komisie,

po postúpení návrhu legislatívneho aktu národným parlamentom,

konajúc v súlade s riadnym legislatívnym postupom¹,

¹ Pozícia Európskeho parlamentu zo 16. júna 2026.

keďže:

- (1) Únia a Spojené štáty americké (ďalej len „Spojené štáty“) majú najväčšie a najhlbšie bilaterálne obchodné a investičné vzťahy na svete a majú vysoko integrované hospodárstva. Celkový obojstranný obchod dosiahol v roku 2024 hodnotu viac ako 1,6 bilióna EUR. Uvedené hlboké a komplexné partnerstvo sa opiera o významné vzájomné investície na trhoch oboch strán v hodnote približne 5,3 bilióna EUR.
- (2) S cieľom zabrániť narušeniu svojich obchodných a investičných vzťahov a pokračovať v zlepšovaní uvedených vzťahov sa **Únia a Spojené štáty dohodli na spoločnom vyhlásení o colnej dohode, ktoré bolo oznámené 21. augusta 2020 (ďalej len „spoločné vyhlásenie z roku 2020“), na základe ktorého sa Únia zaviazala odstrániť clá na dovoz výrobkov zo živých a mrazených homárov zo Spojených štátov a Spojené štáty sa zas zaviazali znížiť svoje colné sadzby o 50 % na určité výrobky vyvážané Úniou v priemernej ročnej obchodnej hodnote 160 miliónov USD vrátane určitých hotových jedál, niektorých výrobkov z krištáľového skla, povrchových prípravkov, práškových výmetných výbušnín, zapalovačov cigariet a častí a súčastí zapalovačov. S cieľom vykonať spoločné vyhlásenie z roku 2020 prijala Únia 16. decembra 2020 nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2020/2131² o odstránení ciel ■ na základe erga omnes na obmedzený počet tovarov ■ vrátane výrobkov zo živých a mrazených ■ homárov pochádzajúcich zo Spojených štátov počas obdobia od 1. augusta 2020 ■ do 31. júla 2025.**

² Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2020/2131 zo 16. decembra 2020 o odstránení ciel na určité tovary (Ú. v. EÚ L 430, 18.12.2020, s. 1, ELI: <http://data.europa.eu/eli/reg/2020/2131/oj>).

- (3) Predsedníčka Komisie a prezident Spojených štátov dosiahli 27. júla 2025 politickú dohodu, ktorá sa následne zohľadnila v spoločnom vyhlásení o rámcovej dohode Európskej únie a Spojených štátov o recipročnom, spravodlivom a vyváženom obchode z 21. augusta 2025 (ďalej len „spoločné vyhlásenie“). V súlade s uvedenou politickou dohodou a spoločným vyhlásením a s cieľom zabezpečiť trvalý prístup tovaru Únie na trh Spojených štátov by Únia mala stanoviť, že clá na dovoz druhov homára do Únie, na ktoré sa vzťahuje nariadenie (EÚ) 2020/2131, sa nebudú uplatňovať ani počas ďalšieho obdobia. V súlade s uvedenou politickou dohodou a spoločným vyhlásením by sa neuplatňovanie ciel malo vzťahovať aj na dovoz spracovaných homárov zatriedených pod číselný znak 1605 30 90 kombinovanej nomenklatúry (KN) stanovenej v nariadení Rady (EHS) č. 2658/87³.
- (4) Uplatniteľné clá na dovoz tovaru, na ktorý sa vzťahuje toto nariadenie, by preto mali byť 0 % ■ *dovtedy, kým* Spojené štáty neprestanú účinne vykonávať spoločné vyhlásenie.
- (5) S cieľom zabezpečiť jednotné podmienky vykonávania tohto nariadenia by sa mali na Komisiu preniesť vykonávacie právomoci na úplné alebo čiastočné pozastavenie neuplatňovania ciel na tovar, na ktorý sa vzťahuje toto nariadenie, za osobitných okolností. Uvedené právomoci by sa mali vykonávať v súlade s nariadením Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) č. 182/2011⁴.

³ Nariadenie Rady (EHS) č. 2658/87 z 23. júla 1987 o colnej a štatistickej nomenklatúre a o Spoločnom colnom sadzobníku (Ú. v. ES L 256, 7.9.1987, s. 1, ELI: <http://data.europa.eu/eli/reg/1987/2658/oj>).

⁴ Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) č. 182/2011 zo 16. februára 2011, ktorým sa ustanovujú pravidlá a všeobecné zásady mechanizmu, na základe ktorého členské štáty kontrolujú vykonávanie vykonávacích právomocí Komisie (Ú. v. EÚ L 55, 28.2.2011, s. 13, ELI: <http://data.europa.eu/eli/reg/2011/182/oj>).

- (6) *Komisia by mala do 31. januára 2030 predložiť posúdenie účinkov tohto nariadenia. Uvedené posúdenie by sa malo vzťahovať na zmeny, ku ktorým došlo od 1. augusta 2025, pokiaľ ide o objemy obchodu a hodnoty vývozu tovaru, na ktorý sa vzťahuje toto nariadenie, zo Spojených štátov do Únie. Vo vhodných prípadoch by sa mal k tomuto posúdeniu pripojiť legislatívny návrh na predĺženie obdobia uplatňovania tohto nariadenia.*
- (7) Keďže je dôležité zabrániť narušeniu obchodných a investičných vzťahov medzi Úniou a Spojenými štátmi, toto nariadenie by malo nadobudnúť účinnosť dňom jeho uverejnenia. Z rovnakého dôvodu by sa toto nariadenie malo uplatňovať so spätnou účinnosťou od 1. augusta 2025. Clá zaplatené nad rámec cieľ uplatniteľných podľa tohto nariadenia v období od 1. augusta 2025 do dátumu nadobudnutia účinnosti tohto nariadenia by sa mali na žiadosť vrátiť,

PRIJALI TOTO NARIADENIE:

Článok 1
Neuplatňovanie ciel

Uplatniteľné clá podľa Spoločného colného sadzobníka stanoveného nariadením (EHS) č. 2658/87 na dovoz tovaru do Únie zatriedeného pod číselné znaky kombinovanej nomenklatúry (ďalej len „KN“) uvedené v prílohe k tomuto nariadeniu sú 0 %.

Článok 2
Pozastavenie

1. Komisia môže prijať vykonávací akt, ktorým sa úplne alebo čiastočne pozastaví uplatňovanie článku 1, za ktorejkoľvek z týchto okolností:
 - a) ak Spojené štáty nevykonávajú spoločné vyhlásenie o rámcovej dohode Európskej únie a Spojených štátov o recipročnom, spravodlivom a vyváženom obchode, oznámenom 21. augusta 2025 (ďalej len „spoločné vyhlásenie“), alebo inak narúšajú ciele zlepšenia obchodných a investičných vzťahov medzi Úniou a Spojenými štátmi a ciele sledované spoločným vyhlásením, alebo narúšajú prístup hospodárskych subjektov Únie na trh Spojených štátov, alebo inak narúšajú obchodné a investičné vzťahy medzi Úniou a Spojenými štátmi;
 - b) ak existujú dostatočné náznaky, že Spojené štáty budú v budúcnosti konať spôsobom uvedeným v písmene a); **alebo**

- c) ak došlo k zmene objektívnych okolností oproti okolnostiam, ktoré existovali k dátumu spoločného vyhlásenia.

Uvedený vykonávací akt sa prijme v súlade s postupom preskúmania uvedeným v článku 3 ods. 2.

2. Vykonávací akt uvedený v odseku 1 sa uplatňuje dovtedy, kým pretrvávajú okolnosti uvedené v uvedenom odseku.

Článok 3

Postup výboru

1. Komisii pomáha Výbor pre obchodné prekážky zriadený nariadením Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2015/1843⁵. ***Uvedený výbor je výborom v zmysle nariadenia (EÚ) č. 182/2011.***
2. Ak sa odkazuje na tento odsek, uplatňuje sa článok 5 nariadenia (EÚ) č. 182/2011.

⁵ Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2015/1843 zo 6. októbra 2015, ktorým sa stanovujú postupy Únie v oblasti spoločnej obchodnej politiky s cieľom zaistenia uplatňovania práv Únie podľa pravidiel medzinárodného obchodu, najmä tých, ktoré boli vytvorené pod záštitou Svetovej obchodnej organizácie (Ú. v. EÚ L 272, 16.10.2015, s. 1, ELI: <http://data.europa.eu/eli/reg/2015/1843/oj>).

Článok 4

Vrátenie ciel

Na žiadosť dotknutých hospodárskych subjektov príslušné vnútroštátne colné orgány členských štátov vrátia akékoľvek clo zaplatené nad rámec cla uplatniteľného podľa tohto nariadenia v súvislosti s tovarom zatriedeným pod číselné znaky KN uvedené v prílohe, ktorý bol do Únie dovezený v období od 1. augusta 2025 do ... [dátum nadobudnutia účinnosti tohto nariadenia].

Článok 5

Posúdenie a podávanie správ

- 1. Komisia do 31. januára 2030 predloží posúdenie účinkov tohto nariadenia. Uvedené posúdenie sa vzťahuje na zmeny, ku ktorým došlo od 1. augusta 2025, pokiaľ ide o objemy obchodu a hodnoty vývozu tovaru zatriedeného pod číselné znaky KN uvedené v prílohe zo Spojených štátov do Únie.**
- 2. K posúdeniu uvedenému v odseku 1 sa vo vhodných prípadoch pripojí legislatívny návrh na predĺženie obdobia uplatňovania tohto nariadenia.**
- 3. Komisia pravidelne a včas informuje Európsky parlament a Radu o relevantnom vývoji pri uplatňovaní tohto nariadenia.**

Článok 6

Nadobudnutie účinnosti a uplatňovanie

Toto nariadenie nadobúda účinnosť dňom jeho uverejnenia v *Úradnom vestníku Európskej únie*.

Uplatňuje sa od 1. augusta 2025 do **31. júla 2030**.

Toto nariadenie je záväzné v celom rozsahu a priamo uplatniteľné vo všetkých členských štátoch.

V ...

Za Európsky parlament

predsedníčka

Za Radu

predseda/predsedníčka

PRÍLOHA

Číselný znak KN 2025 ¹	Opis
0306 11 90	Mrazené langusty a ostatnéorské raky (<i>Palinurus</i> spp., <i>Panulirus</i> spp. a <i>Jasus</i> spp.), aj údené, tiež s pancierom, vrátane langúst a rakov s pancierom, varených vo vode alebo v pare (okrem langustích chvostíkov)
0306 12 10	Mrazené homáre (<i>Homarus</i> spp.), celé, aj údené alebo varené vo vode alebo v pare
0306 12 90	Mrazené homáre (<i>Homarus</i> spp.), aj údené, tiež s pancierom, vrátane homárov s pancierom, varených vo vode alebo v pare (okrem celých homárov)
0306 32 10	Živé homáre (<i>Homarus</i> spp.)
1605 30 90	Homáre, pripravené alebo konzervované (okrem len údených; okrem mäsa z homárov, vareného, na výrobu homáriehto masla alebo homárich pást, nátierok, polievok alebo omáčok

¹ Číselné znaky nomenklatúry sú prevzaté z kombinovanej nomenklatúry stanovenej v nariadení Rady (EHS) č. 2658/87 z 23. júla 1987 o colnej a štatistickej nomenklatúre a o Spoločnom colnom sadzobníku v znení platnom v roku 2025 a *mutatis mutandis* v znení neskorších právnych predpisov.